



**ACCORDO DI COLLABORAZIONE**  
nell'ambito dell'Iniziativa di cooperazione multilaterale **ART**  
tra

Associazione Nazionale Comuni Italiani (**ANCI**)

Programma delle Nazioni Unite per lo Sviluppo (**UNDP**)

Comitato Scientifico **ART** per la Cooperazione allo Sviluppo Umano

L' Associazione Nazionale Comuni Italiani (ANCI), il Programma delle Nazioni Unite per lo Sviluppo (UNDP) e il Comitato Scientifico ART per la Cooperazione allo Sviluppo Umano (in seguito le Parti)

**Considerando che**

- l'UNDP, attraverso il suo *Hub for Innovative Partnerships* con sede a Ginevra, è capofila dell'Iniziativa denominata ART (*Appui aux réseaux territoriaux et thématiques de coopération au développement humain*), che si realizza con la collaborazione dell'UNESCO, dell'UNIFEM, dell'OMS, dell'UNOPS e di altre organizzazioni delle Nazioni Unite;
- l'Iniziativa ART, descritta nell'Allegato 1, ha lo scopo di promuovere in tutti i paesi la governance democratica, lo sviluppo umano, la pace e il perseguimento delle Mete del Millennio, attraverso programmi denominati ART GOLD (Governabilità e Sviluppo Locale), basati sulla collaborazione tra Nazioni Unite, Governi nazionali, Regioni, Province e Comuni (Autonomie Locali) del Sud e del Nord del mondo e tra i loro attori sociali, fra i quali le università, gli enti pubblici, i servizi sanitari e sociali, le imprese, le associazioni, le Ong, ed altri (nuovo multilateralismo);
- nell'ambito dell'Iniziativa ART è costituito il Comitato Scientifico per la cooperazione allo sviluppo umano (CSART) che ha il compito di promuovere e diffondere in tutti i paesi la cultura, le pratiche e l'innovazione per lo sviluppo umano; il CSART dispone di una rete di strutture di ricerca e formazione, delle Nazioni Unite e dei paesi, e si avvale della collaborazione di esponenti del mondo della scienza, della cultura e della cooperazione internazionale; la Segreteria Esecutiva del CSART è gestita dall'UNOPS/Roma;
- l'Iniziativa ART include un Programma-quadro di appoggio alla ricostruzione e allo sviluppo del Libano, denominato ART GOLD Libano;

- ART GOLD Libano, che adotta l'approccio del nuovo multilateralismo, considera la cooperazione decentrata tra regioni ed enti locali del Libano e di altri paesi come un elemento strategico fondamentale per promuovere la coesione sociale, la democrazia, la propensione al dialogo interculturale e la pace;
- ANCI (l'Associazione Nazionale Comuni Italiani), con sede a Roma, è particolarmente impegnata a promuovere un ruolo attivo dei comuni italiani nel sostenere processi di sviluppo sostenibile con le Autorità Locali di altri paesi, in particolare per il raggiungimento degli Obiettivi del Millennio;
- l'ANCI intende contribuire al processo di ricostruzione e di ripresa dello sviluppo in Libano, attraverso la promozione di partenariati territoriali e tematici di cooperazione decentrata
- l'ANCI è impegnata a ridurre i rischi di dispersione delle risorse e di scarso impatto delle azioni, che si verificano quando gli Enti Locali realizzano progetti separati e non coordinati tra loro;
- le suddette parti sono interessate a collaborare nel Programma ART GOLD Libano;

#### **si conviene quanto segue**

1. L'ANCI collaborerà alla realizzazione del Programma ART GOLD Libano, in particolare per le seguenti attività:
  - a) Partecipazione al **CAIP** (Comitato d'Appoggio Internazionale al Programma), che sarà articolato in **CANP** (Comitati d'Appoggio Nazionali) in Italia, Francia, Spagna, Belgio ed altri paesi;
  - b) il **CAIP** avrà il compito di dare appoggio al Programma ART GOLD con iniziative che ne rafforzino la capacità di favorire la coesione sociale, il dialogo tra culture, la perseguimento alla pace e, più in generale, la qualità umana dello sviluppo;
  - c) il **CAIP** sosterrà le comunità locali libanesi nel realizzare una rete di collegamenti internazionali in modo da moltiplicare i rapporti di solidarietà e amicizia e ridurre, a medio e lungo termine, i rischi connessi con l'isolamento e il disinteresse internazionale.
  - d) Partecipazione all'organizzazione e funzionamento del **CANP** in Italia, che sarà composto di parlamentari e associazioni nazionali (o sezioni nazionali di associazioni internazionali) di enti locali, regioni, università, strutture pubbliche, organizzazioni del terzo settore, organizzazioni del settore privato che aderiscono alle strategie del "contratto globale" promosso dalle Nazioni Unite.
  - e) Un rappresentante del ANCI entrerà a far parte del Segretariato del CAIP e del CANP.
2. L'Anci, in collaborazione con le altre associazioni di enti locali e regioni interessate al programma, e in stretto collegamento con il servizio per la cooperazione decentrata in Italia di ART (UNOPS/ART Services for International Partnerships), s'impegna a:
  - a) Promuovere la partecipazione dei comuni italiani al programma;
  - b) Organizzare e partecipare alle riunioni nazionali periodiche con tutti gli attori italiani che partecipano al Programma. La prima di queste riunioni è prevista entro la fine del 2006.
  - c) Appoggiare lo staff del Programma per favorire il coordinamento degli apporti dei diversi Enti Locali, in particolare organizzando missioni congiunte per stabilire partenariati con le comunità locali libanesi e facendo in modo che i loro progetti s'inquadrino nelle strategie e priorità di sviluppo definite dai Gruppi di Lavoro Locali del Programma e che i diversi progetti siano complementari e sinergici.

- d) Partecipare all'organizzazione della Conferenza Internazionale del Programma a Beirut.
  - e) Partecipare all'organizzazione delle visite delle delegazioni libanesi in Italia per incontri con i gruppi di Enti Locali italiani impegnati in partenariati di sviluppo.
  - f) Collaborare all'organizzazione di eventi informativi o formativi dei partecipanti delle Comunità Locali Italiane, con il compito di alimentare la riflessione sulla scelta dei metodi di lavoro e delle azioni più efficaci per soddisfare i bisogni e per migliorare la qualità delle relazioni umane e ridurre la propensione alla conflittualità violenta.
3. L'Anci dopo aver definito con i partner libanesi priorità e linee strategiche per il rafforzamento del governo territoriale, per favorire un'azione coordinata dei comuni che aderiranno al programma, disegnerà un progetto di governance aperto alla partecipazione dei comuni interessati, per la cui realizzazione e monitoraggio fornirà la necessaria assistenza tecnica organizzativa in coordinamento con il Programma ART GOLD Libano .
4. Sarà costituito un Gruppo di Lavoro Congiunto (GLC) tra l' ANCI e lo staff di ART S.I.P. basato all'UNOPS/Roma incaricato di promuovere la cooperazione decentrata. Il GLC opererà attraverso riunioni e comunicando a distanza, e promuoverà la realizzazione delle attività sopra indicate e ne proporrà ulteriori.
5. Per la suddetta collaborazione il Programma, per attività previamente concordate in modo esplicito nel GLC, potrà sostenere i costi di missioni o di prestazioni di assistenza tecnica ed organizzativa di persone identificate di comune accordo.

**Roma 24 febbraio 2007**

---

**Angelo Rughetti**

**Il Segretario Generale  
Associazione Nazionale Comuni Italiani**

---

**Christophe Nuttal**

**Direttore del Hub for  
Innovative Partnerships UNDP di Ginevra**

---

**Giovanni Camilleri**

**Coordinatore ART nel Hub for  
Innovative Partnerships UNDP di Ginevra**

---

**Luciano Carrino**

**Rappresentante Esecutivo  
Comitato Scientifico ART**

---



**COLLABORATION AGREEMENT**  
in the framework of the multilateral co-operation initiative **ART**  
between

Associazione Nazionale Comuni Italiani (**ANCI**)

United Nations Development Programme (**UNDP**)

Science Board **ART** for Human Development Co-operation

The Associazione Nazionale Comuni Italiani (ANCI), the United Nations Development Programme (UNDP), and the Science Board ART for Human Development Co-operation (hereafter the Parties)

**Considering that**

- UNDP, through its Hub for Innovative Partnerships, based in Geneva, is the leader of the Initiative denominated ART (*Appui aux réseaux territoriaux et thématiques de coopération au développement humain*), which is being carried out with the collaboration of UNESCO, UNIFEM, WHO (OMS), UNOPS and other United Nations agencies;
- The Initiative ART, outlined in Annex 1, has the goal of promoting, in all countries, democratic governance, human development, peace and the pursuit of the Millennium Goals, through programmes denominated ART GOLD (Governance and Local Development), based on collaboration between the United Nations, national governments, regions, provinces and municipalities (local governments) of the north and south of the world, and between their social actors, such as universities, public authorities, social and health services, businesses, associations, NGOs, and others (new multilateralism):
- In the framework of the ART Initiative, the Science Board for Human Development Co-operation (CSART) has been constituted with the task of promoting and spreading, in all countries, the culture and practices of and innovation for human development; CSART has access to a network of national and United Nations research and training bodies, and collaborates with representatives from the fields of culture, science and international co-operation; the Executive Bureau of CSART is managed by UNOPS/Rome:
- ART Initiative includes a Framework Programme supporting reconstruction and development in Lebanon, denominated ART GOLD Lebanon;

- ART GOLD Lebanon, which adopts the new multilateral approach, considers decentralized co-operation between Lebanese regional and local authorities and those of other countries as a fundamental and strategic element for promoting social cohesion, democracy, pursuit of intercultural dialogue and peace;
- ANCI (The Italian National Association of Municipalities), which is based in Rome, is particularly committed to strengthening the active role of Italian municipalities in sustainable development processes, together with local governments of other countries, particularly those aimed at reaching the Millennium Development Goals;
- ANCI intends to contribute to the reconstruction and development process in Lebanon, through the promotion of territorial and thematic partnerships of decentralized co-operation
- ANCI is committed to reducing the risk of low-impact actions and of dispersion of resources, resulting from separate and un-coordinated projects carried out by individual local authorities;
- The above parties are interested in co-operating within ART GOLD Lebanon Programme;

#### **It is agreed as follows**

1. ANCI will contribute to the implementation of ART GOLD Lebanon Programme, with special regard to the following activities:
  - a) Participation in the **ISCP** (International Support Committee of the Programme), which will be subdivided into **NSCPs** (National Support Committees) in Italy, France, Spain, Belgium and other countries;
  - b) **ISCP** will support ART GOLD Programme with initiatives aimed at strengthening social cohesion, dialogue between cultures, pursuit of peace, and, more generally, quality of human development;
  - c) **ISCP** will support the Lebanese local communities in setting up an international network in order to increase relationships of solidarity and friendship and to reduce, in the medium and long term, risks related to isolation and lack of interest at international level.
  - d) Participation in the organization and functioning of the **NSCP** in Italy, which will consist of MPs and national associations (or national branches of international associations) of local governments, regions, universities, public structures, NGOs, private-sector organizations that have adopted the strategies of the UN-promoted Global Compact.
  - e) A representative of ANCI will become a member of the Secretariat of ISCP and NSCP.
  
2. ANCI, in collaboration with the other associations and local authorities interested in the programme, and in strong connection to ART service for decentralized co-operation in Italy (UNOPS/ART Services for International partnerships), shall:
  - a) Promote the participation of Italian municipalities in the programme;
  - b) Organize and participate in national regular meetings together with all other Italian bodies involved in the Programme. The first meeting is expected to take place before the end of 2006.
  - c) Assist the staff of the Programme in encouraging co-ordination of the support provided by all local authorities, in particular by organizing joint missions to set up partnerships with Lebanese local communities and making sure that their projects are consistent with the development strategies and priorities defined by the Local Working Groups of the Programme and that the different projects are complementary and synergic.

- d) Participate in the organization of the International Conference of the Programme in Beirut.
  - e) Participate in the organization of visits by the Lebanese delegations to Italy arranged for them to meet the Italian local authorities groups involved in development partnerships.
  - f) Organize events to inform and train the participants from Italian local authorities, with the task of stimulating the debate about the choice of working methods and the most effective ways to satisfy needs, improve the quality of human relations and reduce the tendency to recourse to violent conflict.
3. ANCI will define, together with Lebanese partners, priorities and strategic lines aimed at strengthening territorial government and at promoting a coordinated action of the participating municipalities. ANCI will design a governance project open to participation of interested municipalities, and, in coordination with ART GOLD Programme in Lebanon, will provide the necessary technical and organizational assistance for its implementation and monitoring.
  4. A Joint Working Group (JWC) will be constituted, between ANCI and the staff of UNOPS/Rome ART S.I.P, to promote decentralized co-operation. The JWC will operate through meetings and distance communication, and will carry out the above mentioned activities and propose additional ones.
  5. For this collaboration, and solely for those activities previously and explicitly agreed on by the JWC, the Programme will bear the cost of the missions of jointly selected persons to provide technical and organizational assistance.

**Rome 24 February 2007**

---

**Angelo Rughetti**

**Il Segretario Generale  
Associazione Nazionale Comuni Italiani**

---

**Christophe Nuttal**

**Direttore del Hub for  
Innovative Partnerships UNDP di Ginevra**

---

**Giovanni Camilleri**

**Coordinatore ART nel Hub for  
Innovative Partnerships UNDP di Ginevra**

---

**Luciano Carrino**

**Rappresentante Esecutivo  
Comitato Scientifico ART**

---